

Nr. 25-26. Brasovu,

29. Martiu

1858.



Gazeta ese de döe ori pe sepm  
mana, adeca: Mercurea si Sam  
beta, Fölp'a candu se va pute. —  
Pretiulor este pe 1 anu 10 f.;  
pe diumatate anu 5 f. m. c. inla  
tul Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem.,  
si pe anul intregu 14 f. Se pre  
numera la tota postele c. r., cum  
si la toti cunoscetii nostri DD.  
corespondinti. Pentru serie „petit“  
se ceru 5 cr. m. c.

# GAZETA TRANSSILVANIEI.

## Insciintiare de Prenumeratiune

la

# Gazet'a Transsilvaniei si Foia pentru Minte, Inima si Literatura dela 1. Aprilie 1858.

SEMESTRU I.

Pretiul pe unu patrariu de anu e 2 f. 30 cr. m. c. in  
leuntrulu Monarchiei si 3 f. 30 cr. seu 10% sfanti in afara.

Prenumeratiunea se face pela c. r. oficie postale si la cunosceti  
vechii nostri DD. Corespondenti, ca si pana acumu. —

Cei ce remasera cu refuila prennumeratiunei se binevoiesca a ne  
tramite restantiele fora amanare pentru purtarea speselor tiparirei. —

## Monarchia Austriaca.

### TRANSILVANIA.

Sz. Reginu, 4. Aprilie n. 1858.

**Theodoru Serban Lupu**

ca patronu scóleloru si bisericelor.

Candu cu placere mi leau pean'a a mana spre a arata o. p. pre  
unu barbatu, a carui nume cu multa bucuria 'lu aude, si cu reverin  
tia 'lu amintesc fiscare romanu; candu intreprindu ai face cunoscute  
unele fapte nobile, cu cari de curendu a infrumsetiatu corona merite  
loru sale, si care-su demne de imitatu de ori care patriotu sinceru si romanu  
zelosu; de si cu mare durere si machnire a inimei: 'mi tienn de datorie  
se aduce la cunoscinta publicitatei mai antaiu acea intristatore sci  
re, cumca acelu creditiosu siu si patronu alu bisericiei, parinte si a  
micu nedespartit ualu tinerimesi invetiatore, din 2. Sept. a anului de  
cursu jace in patulu durerilor si cu lacrime amare uda periu'a capu  
lui seu.

Si acésta stare trista iau caasiunatu o banda de hoti, cari navalim  
dalu nòptea cu aseuri ai palmi batandulu iau taliatu unu picioru, si  
intre celea mai crancene torturi infernale legandulu cu funii, rapindui  
averea de mai multe mii in bani gata si obligatiuni, precum si alte  
pretiouse 'au lasatu mai mortu, ca pre calatoriulu din evangeliu.

De atunci perdiendusi sanetatea, care si pene atunci éra amenin  
tiata, numai creditia si sperantia neclatita in pron'a cea dumnediesca  
lau intaritu si astadi se mangaja cu suferintiele, si patimile unui Jobu,  
care a suferit multe — dupa cum spune sant'a scriptura — fara  
vin'a lui.

Densulu radimatu pe temeliele santei scripturi si ale dulcei sale  
relegioni, unica mangiare intru asia stare trista, neincetatu socotin.  
dusi datoria ca crescin si omu, sau deprinsu in fapte nobile a le in  
durarei, castigandusi astfelia nemurire in ceriu, sesi liae cunun'a lau  
reata dela tatalu, resplendoriulu a totu ce e bunu si frumosu, — éra  
pe pamantu se lese posteritatei o pia suvenire si unu exemplu mari  
nimoso, pentru care va fi binecuventat de catra siacare romanu din  
fi in fi.

Dintre alte fapte de cari aceatu binefacatoriu alu nationei romane

se adusu pe altariulu conuationaliloru sui siami iertatu cu asta oca  
sione a publica urmatorele:

Pentru scóla principala gr. catolica din Sz. Reginu au binevoit  
a darui:

- 1) O casa in pretiu de 1500 fr. m. c.
- 2) Totu pentru acésta scóla, parte in obligatiuni, parte in bani  
ga si unu capitalu de 800 fr. m. c.
- 3) Pentru biserica gr. catol. din M. Reginu pamantu in pretiu de  
600 fr. m. c.
- 4) Pentru biserica gr. cat. din Zsabenitja si Solovestru totu in  
giurulu Reginului cate unu capitalu de 400 fr. m. c.
- 5) Pentru biserica gr. c. din Sz. Reginu sau ingrijitu a se cum  
para doue candelabre forte frumose si unu potiru, laolalta in pretiu  
de 100 fr. m. c.

Despre siacare dotatiune sau facutu documentu si acelea dela lo  
curile mai inalte gratiosu sau si aprobatu.

Man'a binefacatore a marinimosului si de tota laud'a demnului pa  
tronu sen intase si spre scólele altoru confesioni; — asia la scóla  
lutherana, rom. catolica si reformata din Sz. Reginu a donatu cate unu  
capitalu de 250 fr. m. c.

Din celea numerate se poate convinge o. p. cetitorin, cumca a  
cestu mecenatu a sciutu castiga stim'a si inimile tuturor, si asia nu  
e mirare daca cetatianii nostrii micu cu mare dorescu din inima rein  
sanatoaiarea lui, si eu me facu talmaciulu (interpretele) confesionari  
loru mei, candu acestui patronu si binefacatoriu zelosu inaintatoriu  
alu binelui comunu pentru faptele umanistice si meritele ce au casti  
gatu nu numai pentru scóla nostra si bisericile memorate, ci in tota  
partile pe unde sau intorsu ei esprimu cea mai cordiale, caldurosa si  
cea mai sincera multiamita.

Dee ceriulu ca pe numitulu patronu se'lu pota saluta inca odata  
sanatosu amicii si cunoscetii lui! De cumva totusi otarirea celui de  
susu peste asteptarea nostra laru chiama la celea ceresci, atunci se  
va arata mai chiaru, cumca n'au vietivitu numai pentru sine si famili'a sa;  
si ca avutia castigata prin osteneli de zi si nopte cu mare  
abnegare de sine au consecrat'o pe altariulu iubitei sale natiuni, pre  
cum se va vedé din testamentu, in care n'au uitatu a face stipendii  
pentru mai multi tineri studenti buni dar miseri.

I. M.

Biasiu, in lun'a lui Martisoru 1858.

(Urmare din Numerulu 22.)

2) Restringerea órelor limbei grecesci. Aci se nu simu  
preocupati ca judecata, ca dora vorbim din ura seau amu denega  
meritulu cuvenit ualu limbei vechi grecesci. Scimu noi bine, cumca ter  
minologi'a tuturoru sciintielor si mai multu de origine grecésca, asia  
catu fora de óresi-careva cunoscinta a acestia, nici se poate aceea in  
tialoge.

Recunoscemu aceea, cumca limb'a greca e una dintre cele mai  
cultivate limbi vechi, care'si are si ea clasicitatea sa. Ci usulu ei e  
mai pucinu latitu in Europa, ca alu limbei latine, si mai numai bib  
licu — (istoricu si medica). — De unde se cade a invetia limb'a  
grecésca, mai alesu gramaticesce forte bine, si siindu ea mai grea ca  
cea latina s'ar poté incepe inca din I. cl. gimnasiale, ca se se pota  
mai desu repeti. Asemenea si din clasicii grecesci, inse celi mai u  
siori, pr. Xenophon, Herodotu, sia si Omeru; dar' nu Plato, pre care  
nici filologii celi mai mari nu'lui potu bine precepe, nici 'lu explica in  
trepretorii cu totii intru o forma.

3) Restringerea in punctul de susu memorata se se temple mai  
cu séma in cl. VII. si VIII., s'au déca s'ar introduce I. gr. din cl. I.

s'ara poté lasa din astă clasi si de totu afara; ér' grele limbei cresceti lasate afara séu impucinate se se doneze studiului (intregu) de filosofia, asia ca in cl. VII. se se propuna: psichologia si logica, ér' in cl. VIII. metafisica si etica pura et aplicata. Acésta sciuntia de mare insemnatare in toti seclii celi luminati, ar' fi tare de dorit u a se introduce earasi maearu in acelă gimnasia, unde mai inainte era pre lenga gimnasiu si cate unu liceu, cum a fostu si la noi in Blasius; caci singura acésta pote da statului tineri maturi in intelesebul strinsu, au teologi, au juristi. Cu cata usiuratare si securitate pote argumenta unu teologu despre estintia unui singura Dumnezeu adeverat, despre virtutea morale, despre nemurire etc. din s. scriputa, déca elu va si convinstu despre aceste mai de inainte, si le au sciutu arata din ratiune! Ce valore pote avea dreptulu naturei si alu gentiloru fora de filosofia? Celu privatu si publicu fora de etica morale? Fora scientia filosofiei, totu celealte sunt, dupa spresunusa unui profesoriu de relegiune din liceulu Clusiului de pre la anii 40, numai ca nesee „scopae dissolutae.“

Acăsta o vedem practicată și în gimnaziile c. r. din regiunile Lombardo-Venetică, precum ne arată programele gimnaziilor din Milaș și Brescia, care de aceea și portă numele de gimnasiu-liceale (gimnasio-liceale).

(Varma)

Салчех, 14. Марці 1858.

Пе да поі дн пэра de сэсč dominъ кіарð ақтма о інфірмітате провенітъ din пестаторнічія тімпнлай din зілеле кірепте але лді Марціð, пчёста інфірмітате пксе да патð пе від пътрапð din попоріте, днченъндð дела шошіл чеі бътрапñ ші фініндасе да коніл din ғаше, сімпітотеле еі сипт таcъ ші гуттарпð не маї поменітð, ші амтестекатð кз фербіцеле песте тъсэръ тарл, дн декарскл върора тарадал ворбеште ағаръ de сине, ка чеі де ялпгобре саð тісесč, үнне маї талте зіле, дн фінө рекопвалес-чентълай (dintre карл сим ші еð кіарð ақтма) і се бешікъ бъ-зеле ші пасылð ұптоктаі ка de ғіргірл, — отменіл дн пътере екапъ de астъ інфірмітате, не къндð dintre коніл таллді қадð вік-тіма еі. —

Гръзъл се винде да граніца пострѣ decnre Баковина дела 45—48 лѣт терца (о житѣтъ de кіль), попъшои noи dela 44—46 лѣт терца, секара dela 35—37, орзъл 26—28, овѣслѣ 12—13 лѣт терца. —

Стареа 2-а а локвіторілоръ попташъ днкъ де не аквія аѣ  
днчепятъ а квтпъра попшої, — песте пвдівъ воръ квтпъра ші  
Фримташії, къ наѣ днкотроѣ, ші аша ппъзъ ла попшої чеі noї  
din a. k. наїмал аїче днп зеіръ днкъ съ ва віnde о снпъ попде-  
роеъ de попшої; конciderъndѣ даръ прецвлѣ кврентъ алѣ поп-  
шоїлоръ, коmвіnndвлѣ къ ліпса, de каре пттімескъ асізі локві-  
торіл поштрі днп ачестѣ обіектѣ, маї adaorъndѣ ла ачесте ші пв-  
днпътатеа попшоїлоръ ешидї din podipea anзялї трактѣ, маї кв-  
ретъndѣ ші ачеса, къ тълкареа moldovanялї ·ine qua non e  
тътъліга: пттемѣ къ пробавілітате днкеіа, къ дакъ аквія се  
віндѣ попшої ла грапіцъ пентъ цврі стрыне къ къте 46 леї  
терца, апої дн Maіs, Іспії ші Ісліј се воръ віnde dela 55 ші  
ппъзъ ла 70 леї, ші дн фінѣ ппъзъ ла попшої чеі noї воръ трече  
песте 74 леї саѣ 2 галбінї. — Ачеста е аплѣ, днп каре локві-  
торізі щ попташъ ва требні съ лвкрезе ла пропріетаріз ші посе-  
коръ днптрейтъ маї твлтѣ декътѣ днптрацї апї, къче ла din кон-  
гръ па ва авé ппъne de ажисі, орї къ ва ремъне днпгладатѣ днп  
datоріл пе вечії вечілоръ. — Еї локвіторії пттіка съ пв съ сн-  
пере, къ, твлдътітъ черізялї! сеmпътвріле de тоamпъ дн цеіра  
de снсѣ — (пв штіѣ дн чеі de жосѣ, пе gnde пв фксеръ плої  
днп тоампъ трактѣ) — аѣ снпіtѣ de снвтъ отмѣтъ, песте аштеп-  
тареа екнопомілоръ, тъndрѣ, десе ші Фримбсе, апої цервріле ші  
днпгелітвріле челе mapі de песте еарпъ аѣ нргттітѣ пттъптвлѣ,  
циарѣ днпъ кът ле плаче попшоїлоръ, ші аша піче локвіторіл пв  
воръ остеїи фрекъndѣ къ санове пттъптвлѣ стерпѣ, піче пв'ші  
воръ тъіа деуетеа къ сечереа adnпndѣ de ічї de коло къте бпѣ  
пайз ппъзъ ла компліпіреа споцвлї, ба кіарѣ ші екнопомілоръ къ  
пльчере ле воръ da de лвкрѣ de ажисѣ ші песте ажисѣ, ші  
аша воръ скъпа віедї біченї de фбтете. — I. M.

I. M.

*АСТРІ. I. Biens, 1. Aprile.* Ап Жоіа мape diminéda  
се дасеръ Маіестъділ Сале кв тóтъ квртеа дп капела reinedin-  
ші ші съ фппъртъшіръ кв съптеле taine, варъ ла 9 бре зратці  
de міністрі ші тóтте потавілітъшіл таі фпсемпнате съжаршіръ  
ирочесізнеа дччареі остиеі ла катера ерад. капелеі. Ля спъларе  
се лазарь 12 бътърп дтбръкаці дп костікм петцескі ші 12  
бътърпе дп костікм падіона! ші сътепескі ші дапъ че се оспе-  
таръ ла о масъ de пріосінцъ ле спълъ Маіест. Са пічброле ші  
дапъ спъларе лі се anint de гътъ кътє о ппгвліцъ кв кътє 32  
de арфінді ла філъкаре.

— Маистатеа Са Імперътеса въдвъзъ Каролина Августа за първо време вара при Салцбургъ, попълнена също по заповедта отъ императоръ Францъ I.

— Mai. Ca Імператоръ Фердинандъ ші Імперѣтёса Maria Anna маі дѣрвіръ да конвентъ Елісаветіелоръ до Бода 400 фіоріні m. к., гдѣ конферезъ ші C. Ca Архідъчеса Хідерапде не анѣ къте 100 фр.

— Солгвѣ франчесѣ D. бар. de Бѣркенеѣ ѣші фѣкѣ вісітеле  
de деспѣрдїре ѿ престе патрѣ зіле ва порні да Париж. — Сip.  
Amistonѣ Сейтврѣ є флооквітѣ de алтѣ солѣ дн Biena, каре со  
пашеште Cip Лофтвс ѿ каре по 8. Апріле се аштеаптъ дн  
Biena. —

— Дела сворема командъ тилітаръ се фаче къпоскетѣ, къ  
еңдайті чеі че аш медалі, дәпз че ворѣ еши din сервісід опди-  
напіс на ворѣ прімі адасылъ піздей дәпз медалье, дәкъ ны ворѣ  
трече я вреңні оғіциіл де статѣ, сей дәкъ ны се ворѣ ре-  
апгажа. —

### *Cronica straina*

*ТУРЧІА. Konstantinopolе, 27. Марці 8 п. (Губернатор  
турецькій клеркъ греческъ.) „Мітрополітъ дела Са-  
лонікі (Тесалоніка до Macedonia), фѣ транспортатъ да Констан-  
тінополе, дин какъ къ ачелаш нѣ вои а приїти скажула до па-  
триархъ до Александрия. — Порта емісе о портпкъ, прін каре  
отреште по жирнамъ (дин Турчіа), ка съ нѣ та скріє къ дефзі-  
таре деспре траблъ бісвірчешті але гречілоръ.“*

Ачесть дозвъ штірі форті проспекте ле лаєтѣ дзінъ телеграфъ  
ші еле черквялэзъ акті пріп тóто жэрзеле; кя тóто ачестеа  
форті падіні съ квонтпітѣ пънъ акті ачеса таро фпсемпѣтате  
пе каре ле ав дзін патвра лорѣ сэсѣ атіпсе ле дозвъ штірі.

Мітрополітські дела Салонікі фѣ транспортатъ да Константи-  
нополе, пептрвкъ ачелашъ пѣ вои а прїуми demnitatea de патріарх  
да Александрия. Шї че? амѣ ажвпсѣ ка чїпева съ прїйтескъ о  
асенпенеа demnitate mare din порвнкъ, де сїль, де фрікъ? Пъпъ  
ачі се aezia mai тѣлтѣ de челе маї неквтпѣтате рївалітъці да  
скавпеле патріархійорѣ, мітрополійорѣ, епіскопійорѣ. Еаръ а-  
кшн?

Пресіє ачеста кот се дитячий ка дрептвлі де але-  
чере атътв de веків дп бісеріка ръсърігено пре кътв de веке  
есте дпсаши ачеа, съ нъ се таі івёскъ таі піквірі дп ръ-  
сърітв? № кътва клервлі din Егіотв дпкъ шіа передтв ка то-  
твілі ачелв френтв, на кътва ачелюш с'а датв ка ші френтвілі де  
паштереа дитяю пептрв о фертиль de лінте? Се побе ѡре, ка  
дп фелбрітеле конфесіоні реленібсє din ръсъріг съ нъ се фіо  
пъстратв пічі тъкарв атъта сімдів de а лорв деніпітате, пічі а-  
тъта преведере, дпцелепчвне, тъrie софлестескъ, пептрвка дп зри-  
тареа чедзі таі дпфрікошатв ръскоїв ръсърітев върсатв таі  
вжртосв дп фавбреа крештінілорв ръсърітені съші тіжлочеаскъ  
дпльзуптвлі Торчієй реставрае не дінтрегвлі а дреп-  
твлі де алецереа глатворв къпетепілорв бісерічешті?

Порта опрі а се маі деф'їма требіле вісерічелорѣ гречешті пріп жэрнale. Апіръ адевърѣ спуг акті дозъзечі ші маі бінє де амі, де къндѣ півлціміа де авесврѣ каре с'а фръдъчинатѣ Ап-тврѣ тóте ратнріле адіністръчнїй вісерічешті с'ак deckpicѣ, де-ф'їматѣ, осъндітѣ нѣ памаі дн жэрнalele стрыне, чі кіарѣ ші дн челе din Кнополе. Маі вжртосѣ de къндѣ Dn. Фалтераіер, професорѣ, півлцістѣ, бърбатѣ дн тóть прівінца де рензме маре дн вртмареа фнделації сале петречері да Кнополе ші дн маі твалте алте ціптарѣ але Тэрчіеі ші Гречіеі, аж дескоперітѣ ші десвънітѣ челе маі твалте боле свілтешті, де каре траце атътѣ тэрчіміа кътѣ ші крещініміа; де къндѣ презічеріле ачесстія фъккте фнайнте къ 15 ші къ 25 атътѣ дн Ally. Zeitung кътѣ ші къ деоесбіре дн „Фрагментеле“ сале аж фнчептѣ а се фнпплін днтр'внѣ modѣ атътѣ де фнтрістъторѣ пентрѣ тóте попбръле Тэр-чіеі, де атвиці днші лікарь ші алзії воів ші остеопель ка съ се фнчерче а твіа, ші а арде totѣ че ар фі пятредѣ ші стрікатѣ фнлъвптра ші фнрафаръ.

Бртареа дисъ фѣ, къ клервлаѣ тіжлочи стражса опріре а дескатеріорѣ de фелвлѣ ачеста; варъ гвбернлаѣ се тъпгіе къ ачеа сперанцъ, къ добрѣ вѣдѣ дисъш ва фі дп старе de а стірпі пелсціїріле ші а віндека тѣтѣ релеле фѣръ пічі зиѣ ажаторѣ алѣ пъвлічітъці. Съ дса Dampnezeiѣ ка съ- се дптажипле пеапъратѣ ачеса че поі дптетеиєці пе о трістѣ есперіїпцъ ші квпштере а тревіорѣ din ръсърітѣ пз птетѣк креде пъпъ пз амѣ ведеа къ окї ші пз амѣ ппѣ къ тъпніе постре.

*ITALIA.* Целва, 20. Марців. Картга ша dată отържреа  
са дн прочесаљ авторморă ші комплічморă incсрекцїи дн таж-  
плате дн орашвл ъста ла 29. Iспніш din aneљ трекатъ. Картга  
авеа съ се пропонуе итмал аснора а чіпчізені ші шепте аксану

de фантъ, дар' я мал писч тъпа докъ не дозъгечи ші мозъ. Неденца түпчилорд сілніче о'а пропиздатъ пентрз дозъгечи ші шеп-те дн кіпкылд үртпіткорд:

Ноъ да 20 ani de толкъ сілтъ; впнжъ да 13 ani, idem; шепте да 12 ani, idem; зече да 10 ani. Аптрэ ачесті din үрмъ kondamnaції, фікшреазъ ші аксатылъ Саві директоръ жэрназ-ларі „I alia e popolo.“

Ծնագ din akzegi o'a nedencitg և լոկօքը ու տիսը ծանութեան.

Картел авеа съ отърбесъ ші аспра соартеі а шеасе акз-  
самі дундурьтпічі, дутре карі фігурэзъ ші Мацциі: ачесті б акз-  
самі с'а॒ші кондашнатѣ да тортे.

Ли Neapole, Ли фіекаре зи intendançii провінційоръ челе маї спѣмтентате де квтреторъ дпштиіпцезъ пе minистерскъ interiorъ, decпре позе симптоме де квтреторъ, кари се тапіфестъ пріп тічі сгзdkіръ Фъръ а окaciona вр'юкъ ръкъ, dap' кари къ тобо ачестеа цине поплазівпіле дп маре neodixnъ. Ачестъ фепоменъ дпгрозиторъ пз дпчетезъ dea се іvi ші пе да Neapole, дпсь форте несимпторъ дыпъ къмъ се асігвръ пріп inotртмен-теле іпвентате нептв ачестъ ефектъ, de профессорскъ Палшиєрі, diректоръ алъ обсерваторіялъ весевianъ.

Престеготь. Іпкъ діферінца Франції къ Англія атътъ дѣ  
казса тескрайордъ маі аспре дѣ контра конфіграціордъ рефюші,  
кътъ ші дѣ чеа а пасбротелордъ нѣ с'а тъєатъ ла впѣ феілъ;  
Іпкъ петвлуктіріле пегвітторілордъ енглесіл, каріл нѣ поітъ місті  
гректагеа do a нѣ пэтѣ къльторі дѣ Франція фъръ de віса кон-  
сулателордъ франчесео кът претінде Франція нѣ се demolі; ворба  
чеа діппингтбрѣ а жърналелордъ Іпкъ п'а фъкітъ локѣ впѣ та-  
ниепі дөлікате, къ каре пурchedѣ а се комплімента аміції ші алі-  
ації: ші еатъ, къ еши дѣ скомотвлѣ пвѣлічітъ ѿ о алть казсь,  
каре еаръші се паре а зі арзпкатъ дѣ кѣтпна кріселордъ то-  
depne de азіанде. — Іп зілеле трекзте чітій, нѣ штій дѣ че  
жърналѣ, впѣ феілѣ de дефаітъ арзпкатъ de „Taitic“ дѣ контра  
Франції: къткъ жърналістіка Франції є пътai о зібръ, деспо-  
ієтъ de тѣтъ реалітатеа, къткъ дінтр'ачеа нѣ се поге актъ кѣ-  
попштѣ опініонеа пвѣлікъ а франчесіордъ, чи пътai а гѣберпзлѣ,  
пентркъ ачеста о а дінсгърдатѣ, ка съ къпте пътai не стркпа  
лї, токта дыпъ кът не споне історіклѣ челѣ маре, къ съферіа  
преса съптѣ Наполеонѣ I.; чи астълі пътai din жърналеле енгле-  
зе се поге ведѣ, че маі ціпѣ фракціопіле челе тѣлте дѣ Фран-  
ція: актъ се маі deckoneperi пріп спіонагії ші впѣ комілотѣ орлеа-  
ністікъ, тотъ дѣ Londonг. Еши adekъ din фртвлѣ впорѣ хъртій  
але зілѣ аспектѣ орлеаністікъ, къ фаміліа ачбста лецитіїстікъ,  
каре се тотъ дічёркъ а ревені ла тропѣ, ар фі фъкітѣ зіпѣ діп-  
прѣтѣтѣ ла банкериі din Londonг токта de 8 milіоне франчі, къ  
каріл съші прегтѣскъ прорвпнераа по пътпнталѣ Франції пріп  
о ескафѣ de транспортѣ амеріканѣ ші дѣ френтеа incскрекці-  
нені съ се афле ўен. Chan arnier ші Бедо; аноі се корытпъ къ  
бані не мілідіа франчесе; тогтодатъ се емітъ граф. de Шамборд  
о прокѣтъчоне, къ се лапедѣ de претінсіпі ла тропѣ ші атпчі  
графіялѣ de Нарісії съші каате de казса сірії не тропѣ. Къ тѣтѣ  
къ ачеста deckonepire се кам траце ла діндоіель, дноъ кіарѣ  
ешіреа ei дѣ пвѣлікъ актъ дѣ моментвлѣ dіферінцелордъ, Іпкъ є  
перікласъ, маі вѣртосѣ фіндкъ се діпломескѣ таре петвлуктії  
ші din казса арестъріордъ человрдъ пе'пчетате, че се тотъ маі  
контінѣ дѣ Франція діпдре чеі че нѣ аѣ ла фікації не Напо-  
леонѣ алѣ III-леа ші політика лї. —

Ди фундаментален етап на политиката на България е да се изградят и поддържат институции, които да гарантират правото на всички граждани на България, независимо от религия, етническа принадлежност, пол и т.н.

Токма акът, дп тезглд диференцелоръ, пъблікъ „Патріа“, ж-рп. офіціолд, къ е неапъратъ, ка всрпъчнел інсюлі Перішъ дп партеа Англіе съ се пзпъ ставіль ші Англія съ се дпфрж-неze одатъ de awl континза політіка традіционалъ de a дпвака зnde поте. „Дéкъ Европа нз вреа а лъса дп тъна Англіе коръбіереа дп Marea ровіе; дéкъ дптречітатае Търчиел е съ фіе адебъръ: атвпч се чере пе'нквпїратъ, ка всрпъчнела інсюлі Перішъ съ се ръдіче Фъръ атъпаре дптреч челе таі ітнпортанте дптречъчнлі політіче,“ скріе Патріа.

Англія репорте сповідь, къ Франца къ Руслану ѿ що датъ о потъ колективъ кътре Англія, прін каре рѣдікъ ачестеа дѣлъ патері протестъ лїп контра оккупіріл Першія, incalz din гира тѣрі рошие, що претиндѣтъ ка енглесіл съ васъ din ea шо съ се реститує Тирчию. Керіосъ є патра аліанцелоръ. *Mainte de ачеста*

къ дол и въ Франца ши Ресия ера дн контра фундаментъції Търчиел  
дн какоа Болградълай ши а искае Шерпилорѣ, астъзі Франца ти  
Ресия апъръ чеа din тъи автономія Принципателорѣ, аста по тъп-  
теперені ши боспіачі дн контра Търчиел ши анои дн Мареа ро-  
шие ътъе съ сколь дн капълѣ Англіел, де, дн фавбрее Търчиел;  
даръ дн фантъ дн тъпія englezilорѣ ши ачелорѣ, че се опъсеръ  
ла Швейцъ, ка ды Тънеполѣ съ нъ і се копчедъ пріп ферманъ  
трециреа капаалълай престе стрѣтбреа Свецъ, днпъ проіектълай  
Лесенс.

Штіріле dela Константіополе din 27. Марців adеверескъ, къ шинистерівлѣ турческѣ къ власнімътате а даішъ республікѣ пегатівъ бар. de Тѣвелѣ, къ — нѣ ва съ копчедѣ трацерна капалълѣ. — Ачбѣста е алъ діферінгъ днѣпре патері. Франца ар де-нърта не Англія дела гѣра тѣрїл рошие, къчо иви къндѣ ар реши къ капалълѣ, каре ар днѣпредна марна mediteрапъ къ марна рошие, ёа тотѣ аре не Англія чоканѣ до каоѣ къ гарпіонъ din інсъла Перімъ.

Ачестъ днтревъчне днкъ ва окна по плепіпотенції конгресовъ de Шарісъ, зnde се ворѣ адѣче днаінте фъръ дндоіеъ туте каселе do діференце үршенте, ші үсемпътатеа конгресовъ ва фікъ атътъ шал імпортааетъ ші mal серібсь шісё паре, къ ачестъ конгресъ ва debeni үпѣ ареопагъ үпіверсалъ.

Казса коръбіеріі пе Дәпъре ші а Прінчіп ат-  
лорð ворð фі дп локкаш din тык. — Аныро адьыре просьзть  
а комісіонел пентрэ гәріле Dәпъріі а проектат в комісарілð  
франчесð, га съ се фактъ впð проспекті де репорùж деспре казса  
ачеста, каре съ се пропгпъ ла конференцеле de Париж, ші ач-  
еста кътð тал дп грабъ, къче deckidepea конференцелорð е апроб-  
иie; комісарілð австріакъ ші түркъ сълð опкð ла ачестъ претіп-  
дере франчесъ кз кважитð, къ конференцеле de Париж ал нытас  
съ прінческъ актъ деспре чеса че а фѣккіл комісіонеа. — Де  
алты парте „Indep. Белгікъ“ апзапу, къ конференцеле съ ворð  
дпчепе дп 1. Mais, фіиндкъ штіреa деспре дипърекерека opinio-  
nілорð комісіеі din Баккешті кз прівіре, ка admіniстрапчунеа  
Плателорð дпкъ съ се іае ла десватере пентрэ операталð комі-  
сіонел, че съ ва пресжита конференцелорð de Париж, ны е аде-  
вератъ. —

Порта шаl emice о потъ черквяларъ прօспѣтъ кътръ тоцї аңепциj diplomatici, пріп каре се әлкбർдъ a dosedi, къ ea de doi anl әлкбоче аѣ ғъкѣтъ твлте стръформърі әn администрациjnea ин-теръ шi ғацъ къ релациjнile кътръ пэтері се есплікъ шаl не заргѣ. —

Ди Монтенегрв ста॑ лаќрвриме тотѣ пе пічорѣ de dештъніе педтипъката. Дѣпілъ пз вреа се прітескъ офертуљ фѣкстѣ de кътръ Портъ: ка Монтенегрв се речънъ ди ачеје репорте къ-  
тръ дѣпса, прекъм е шi Сервия, къ тоге къ ди фавореа Монтенегрвамъ се деапъдъ Трѹчіа шi de дрептуљ de. а цине гарпіосопъ ди Монтенегрв, как шине ди Болградъ Србіе. Ди пр'ачеаа тонтенегренији вѣ кълката de дѣп опр територија вакстріакъ шi пе  
ъпгъ златитатуљ Порції, каре да датѣ кътръ Пр. Дѣпілъ къ кон-  
дїшізпиле съсъ атince, се паре — къ шi алтѣ златитатѣ din тѣна  
цепер. вакстріакъ Матвла съ ва афла тотѣ как deодатъ ди тѣ-  
пиле Пр. Дѣпілъ. —

Літре Франца ші Ельвеція креще ліккордара тере<sup>ж</sup>, фі-  
ндкъ губерніј республіканъ се аль сілтъ а рефуса претенсіоне  
Францує de a ръдика 7 консулате да Ельвеція, къче кантонеле из-  
вреа<sup>ж</sup> ачеста пії de кътъ; ші Франца де amenінцъ, къ, de пз,  
ва суптраце екскюдатора консулаты<sup>ж</sup> ельвецианъ din Париж. —

Італія ёп цеперо е съптиматъ de фокѣ влакапікѣ ёп тотѣ  
днцелесылѣ кважитвѣ. Маціні пѣ таї днчтетѣзъ а арѣка олеіз  
пе фокѣ влакапікѣ ші кважитеle язі Orcini стрѣбатѣ пріп тоатѣ  
зпгібріе пентрѣ ліберареа Italiæ. Маї dekzprndѣ пзблікѣ „Ar-  
tmonia“, жэрпалѣ піемонтеzѣ ші тестаментвѣ язі Orcini dim-  
предвѣ къ о алѣ скріобре а ачестія кътрѣ Апператвѣ Напо-  
леонѣ. Din жэрпамеле цертане се поѣ пречепе, къ порніріе  
italienілорѣ съnt nedstмерите. „Ost-deutsche Post“ d. e. зіче,  
къ Австрія пѣ е de віпъ, дѣкъ італіенії аѣ фостѣ атѣтѣ de Ам-  
пърекеци ші фѣръ капѣ, днкѣтѣ el пѣ 'ші аѣ пзтѣтѣ съцінѣ па-  
тря пебакъцітѣ; італіенії съ'ші днпвѣтѣ пзмай шиеві дѣкъ пѣ  
с'аѣ пзтѣтѣ пічі одатѣ зпі ёп кваетѣ, зпі ёп симпірѣ.—El с'аѣ  
пзпсѣ totdeyna ёп контра domnipei стрѣпне ші totzhi el аѣ  
фостѣ, корії кіетарѣ пре стрѣпнѣ ёп цѣрѣ ка съl deckaiepe din  
чертеле челе африоите, пзеквѣte din патимї брѣ сѣd din простїl  
опї din трѣдѣрї, — ші аша Австрія ѡші ва шті опера дрситвѣ,  
зnde a пscѣ цічордѣ de пропріетате.

**Новістія.** Серенітатеа Са Прінціпеле ггв. Кароліз де Шварценберг а порнітъ до Boehmia, як тошиле сале сире а се реставра.

— Есч. Са баронъ Бедескъ де Шарбъргъ а ръпъжатъ  
дн 6. Априле сѣра.

— Брыла, дыпъ штірі прікате, е префъкътъ ды чевашъ. —

## Монументе історіче.

(Брмаре.)

Чело дозъ турпладе каре сът ашегате по колдзріле вісочічел din фронтъ, есплп по орі че артістъ фптр'о шіраре дп-кременітобре; по згть кваетндъ фптр'апъ саражсъ, admіржндъ idea чеа комікъ дпсъ totdeodатъ ші съшеадъ дп градзблъ чеа mal палтъ. Ачесте турпладе ръсплпдъ din пъзптрзъ вісочічел ка ші чело дозъ квполе deskрісе, ші стръбатъ пріп коперішъ; зандъ ші ачестеа аѣ de вагъ постаменте дп патръ шкі, ші по латзріле челе плано-вертикале аїе постаментелоръ сът дпподобіте къ орнаменте de діферіте форма. Постаментеле сът про-възгате къ корпіче ші страшилі ка челедалте квполе. Дела стра-шилі дп съсъ съ фланцу турпладеле дп о форма дпнлін рот-тандъ. Ротзпзимеа лоръ съ фпшарте варъш дп оптъ квтврі търпніте de отжлн ротзпзі, каре стжлн съ аркзіескі деасспра ші форма аша аркзіаде дппрецібрлъ турпладелоръ. Дп фіек-каре кашпкъ есте кътє о ферестръ, ші фтмерцібрлъ не пъреди декоратъ, не фіекаре къ алфелі de орнаменте. Тоте віпъ аїчі пощеніто сът пре dewne de admіратъ; дп фпсшіреа чеа зпі-къ каре о маї поседъ ачесте турпладе есте фптр'адевъръ чеа mal шіцпнатъ.

Амбеле турпладе сът ръсчите астфелъ, дпкътъ ці съ паре къ дпнъ че леаѣ філітъ артіогълъ, ші фіндъ матеріа дпкъ denlinъ тобо ар еі фькътъ о газъ, ші апакъндъде de квпъ, леаѣ ръсч-чите зпвлъ кътъръ алтълъ, ка ші квндъ леар еі порвпчітъ съ прі-въскъ зпвлъ ла алтълъ ші съ копверсезе дппрезпнъ. Аїчі есте de admіратъ калкълъ чеа ексактъ аїе піеселоръ de пістръ din кареск компасе турпладеле. Дп віпъ съ крезі къ п'а лякрагъ шънъ de шріторілъ, чі о алтъ фіпцъ съпрапатвраль; сеѣ чеа зпі-къ: къ артістълъ леаѣ калъдітъ жосъ mal дптыгъ ші аної пз-теризндъ фіекаре піесъ de пістръ, леаѣ десфъкътъ ші аша дпнъ пзшеріле копръсплнгътобре леаѣ компасъ ла локълъ лоръ din пош. Есте дпкъ de admіратъ къ кіарѣ орнаментеле, каре съ дпнлін престе маї зпзате піесе de пістръ, сът къ атъта ахраратцъ дп-кіегате зла фптр'алта, дп кътъ варъ te дпдоюшті а кріде, къ ачоле с'аѣ съпатъ жосъ, чі пштамъ дпнъ че аѣ фостъ зідіте тур-пладеле ла локъ.

Тоте патръ, квполеде ші турпладеле — сът коперіте дп форма ротандъ дпнъ тіпвлъ оріенталя, ші тоте патръ сът дела коперішъ дпсасъ провъзгате къ крвчі оімпле, дпценепіте дп пі-ште къпъцілі de пістръ чоплітъ, дп форма перелоръ ляпгъреце, каре къпъцілі сът дпсъ акоперіте къ орнаменте діферіте de форма mi idei фртре пзъкъте.

Дпвълітобреа атътъ а вісочічел, кътъ ші а тутроръ турплад-оръ есте de пзъмъ дптр'о гросіме ка de зпнъ чентіметра. Тотъ дпвълітобреа вісочічел есте акоперіте de пзтеле ачелора каре аїе черчетатъ ачестъ філітъ шоншентъ.

Стілълъ дптречіл вісочічел есте квратъ візантінъ; дпсъ аша de квратъ, дпкътъ асеменеа пз съ язъ ла пічі зпнъ шоншентъ дп тотъ іоторіа артіл. Кіарѣ ші ла катедрада dela Колоніа (Kölner Dom), каре есте дп чеа маї квратъ архітектъръ готікъ, дінтре тоте чоледалте шоншенте венерабіле компасъ, ші кіарѣ ачеса аре зпеле пърді, прекът токті копстрзкія чеа de фіеръ а ферестріоръ, пз съ піте пштъра ла пічі зпнъ стілъ архітект-нікъ. Нз аша дпсъ ла вісочіка dela квртеа de Арцешъ; аїчі пз-ва гъсі пічі зпнъ артістъ квпоскъторізъ, пічі тъкаръ о тръсгъръ, каре съ погъ зіче: „Аста пші візантінъ.“ Квндъ прівешті шоншентъ дптречіл, дпсъ маї віне а кріде, къ пші зідітъ din піесе маї шічъ, чі къ артістълъ а прегътітъ зпнъ шоншентъ, ші ла згть а тонітъ о візантітате de чеаръ, ші а турнатъ вісочіка дптречіл ка зпнъ турпладе дптречіл. Тонітъ дпсъ чеара с'аѣ ачестекатъ о та-гіиме de шелкълі ші скіокъде турпладе, каре съ відъ петріфі-кате пріп пъреді ші каре даѣ о деосевітъ фртсесъ съпрафесъ пзрідіоръ.

Че съ атінде de інтернъл вісочічел, оз паре къ артістълъ, пз ша пшсъ сілінца а о декора din треи кавес: 1) Маї таңцъ admіръторі ві авеа вісочіка по din афаръ, декътъ по din ляп-тръ. 2) Пе din ляп-тръ пші пічідекътъ віне съ аївъ попорвлъ об-іекте de admіратъ, къчі атінчі съ стінгіреще dela квртъл дп-кіегескъ. 3) Інтернъл вісочічел п'аре ліпсъ de подобе архі-тектопіче, къчі атінчі піктвра пз маї аре локъ; варъ фіндъ декоратъ къ піктвръ, атінчі архітектъра п'аре локъ.

Съ зпштъ варъш афаръ дп квртеа шонштіреі. Че пі се дпвълітобреа аїчі окілоръ поштіръ? О реінъ орнатъ дп тотъ по-доза еі регалъ, дпсъ фпкспуіратъ de o світъ стрепуцбрсъ de чершіторіл чеа mal шісепі; варъ de алтъ парте о гръмадъ de генолъ.

Mal denpътшоръ чева, паре къ с'ар еі сілітъ квндъба таѣ тетвръ потрівітъ світъ реінці, а съ прегъті съ стеа ad лате; дар токма че ажтакъ тешбрзлъ а съ прегъті de світъ, іаѣ легатъ тънъ ші пічоре, фпръ ка сълъ ласъ а съ фтмеръка таї тетвръ, декътъ пшті че ш'нѣ дпкълцатъ чистбліцеле de лакъ.

Сът къдіва алі, de квндъ стъ ачоле тетвръ дпнъ гръмада de геноіз ші ка съ пшші ръпвіе съпътатеа, съб чеа пшунъ віана, а'лѣ акоперітъ ex misericordia къ паіе.

(Ba зрта.)

## БОЛЕТИНЪ ОФІЦІАЛЪ.

Nr. 1337/1858.

## ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea postului de pedagogu suplentu la scola gr. n. u. romana din comunitatea Thees, cu care urmatorele emolumente anuale, adica:

- a) Plata anuala in bani 60 fr. m. conv.
- b) 18 metrete de grau.
- c) 18 metrete de cuchrudiu.
- d) 12 puncti de luminari, 15 puncti de sare si 36 puncti de slanina.
- e) 3 stanjini de lemne
- f) 2 jugere de livada si o jumetate de gradina pe lunga cortelu naturalu, sunt legate, se escrie concursu in urmarea emisului inaltului e. r. guberniu din 18. Augustu 1856, Nr. 12,601 pene la capetulu lunci Aprilie cu aceea bagare de seama, ca din atinsele emolumente la pozitunea a, b, c si d) pentru suplentu  $\frac{1}{3}$ , si pentru ainternatul pedagogu  $\frac{1}{3}$ , par-te sunt determinate.

Cerintele au se fia documentate cu atestaturi despre cursul preparandialu, aplicarea de pene acuma, despre corecta purtare morala, politica, si sciintia limbilor, apoi oficiolatului communalu din Thees au a se tramite.

Timisióra, in 18. Martiu 1858.

(2—3)

C. r. oficiolatn cercularu.

Nro. 1692/96 ex 1858.

## ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea postului vacantu de invetiatoriu gr. n. u. romana in comuna Szecsany se escrie cu acesta concursu pene in 25. Apriile cal. nou 1858.

Cu acestu postu sunt urmatorele emolumente impreunate, precum:

Unu salariu de 80 fr. m. conv. bani gata, 40 metrete poson. de grau, 50 puncti de lardu, 50 puncti de sare,  $12\frac{1}{2}$  puncti luminari, 3 orgii lemne de focu pentru sine, si 3 orgii pentru incaldirea scólei.

Competitorii postului acestuia au se'si trimita petitiunile facute si scrise cu mana propria, provediute cu documentele cerute pene la terminulu de susu la oficiulu comunala in Szecsany, cerculu Aradului nou, si in petitiuni se dovedesca vresta, relegea, caracterulu, studiile invetiate, purtarea politica si morala, precum si destoinicia pentru misiunea de invetiatoriu

Aradulu nou, in 22. Martiu 1858.

(2—3)

Dela c. r. oficiu cercualu.

## ЛНШТИНЦАРЕ.

 Maї Еліопътакъ се афъ язогъ фіптънъ о касъ ка кврте ші гръдинъ de вандътъ de атъпъ. Адвокатъ Iакоб дпформеэъ маї деандропе.

(2—3)

Карсвріде ла варъш дп 8. Aprileie k. n. стаѣ ашea:	
Адіо ла галынъ дпперътомті . . . . .	7%
" " ардінтъ . . . . .	105%
Атпротзтълъ 1854 . . . . .	107%
" " чез паджоналъ din an. 1854 . . . . .	84%
Овіагіїле метаміче веіл de 5 % . . . . .	81%
Атпротзтълъ de 4% . . . . .	71%
" " de 4% detto . . . . .	—
Сордіе dela 1839 . . . . .	127
Акційле ванкълъ . . . . .	974

Адіо дп Брашовъ дп 8. Aprileie a.

Адрълъ (галынъ) 4 фр. 49 кр. тк. — Ардінтълъ . . . . . 3%